WELL... IT'S DOING OKAY, I GUESS
WE JUST HAVE ONE PROBLEM
a pretty big one too
HEY HEY! HOW ARE OUR PROJECTS DOING SO FAR?
WE DON'T HAVE ANY STAFF TO DO A LOT OF OUR PROJECTS...
AND YOU KNOW WHAT THAT MEANS... SLOW, AND NOT VERY MANY RELEASES...
WHAT'S THE PROBLEM? I'M HOPING IT'S NOTHING TOO BIG.
We'd really appreciate your help if you were to join our group
Lovelipop is a relatively new group, who just started a while ago
We don't have much staff yet, so we can't do many releases.
... EH? WHAT WILL WE DO NOW ?!
THEY BETTER, OR WHO KNOWS WHAT WILL HAPPEN.
NOW, MORE STAFF SHOULD START APPEARING, RIGHT?
EEK! ANYWAY...
Thanks for reading! We all do hope that you decide to apply
WELL... THERE ARE TWO WAYS. EITHER GO ONTO THE FORUM FOR OUR GROUP TO APPLY, OR JUST CONTACT THE FOUNDER, CHIKA-CHAN VIA EMAIL.
SO... HOW SHOULD WE APPLY AND/OR CONTACT YOU?
So. To keep this groups scans fast and steady, please apply for a position! We are especially in need of J-E translators, C-E translators, editors, QCers, typesetters cleaners... All of them!

Working Girl
rule 3
From sparrow to phoenix 1999

「working girl」

After using such a name, I often receive letters from readers asking, "Do you like the pop group Morning Musume?" Unfortunately, the manga was named by my editor. But I actually do like Morning Musume a lot! I especially like Mari Yaguchi - she's small and really cute!

Oh and by the way, the English word "working" means "to work".

OH GOSH! THE STAFF HERE ARE ALL SO FLATTERING!
OF COURSE NOT!
REALLY!
THIS OUTFIT WOULD BE ONE OF THE MOST EXPENSIVE IN THIS RESTAURANT! AND THE WHOLE THING ARRANGED TOGETHER IS SIMPLY STUNNING!
REALLY?
AH! OF COURSE!
THE ENGAGEMENT RING ALONE HAD COSTED 3 MILLION YEN, AND THE WEDDING DRESS 10 MILLION YEN!
YOUR HONEYMOON IS ACTUALLY GOING TO BE A TOUR TO VARIOUS OLD CASTLES OF EUROPE!
SO UNAFFORDABLE
MARRIAGE COSTS MONEY TOO!
A BRIDE WITH SO MUCH WEALTH— YOU MUST BE THE HAPPIEST PERSON IN THE WORLD!
AW, NO!
Hehe Hehe
NOW NOW EVEN IF— OH HERE'S A TIP FOR YOU
YOUR HUSBAND HAS THE HIGHEST WAGES IN THE GROUP OF OFFICE WORKERS!

POSSA
YEAH, THAT SHOULD BE ABOUT IT FOR MY DUTIES...
SO MUCH MONEY IN TIPS, EVEN FOR A MERE STAFF MEMBER!
WOW!
BUT THEN, ALL THE BRIDES I TAKE CARE OF SEEM TO BE VERY HAPPY AND IN A GREAT MOOD!
All I did was point out their stronk points.
ISN'T IT JUST HELPING TO TAKE CARE OF THE BRIDES?
BUBBLE
AH! I SHOULD BE GOING NOW.
THEN HURRY UP AND RETURN THAT DEBT!
Quickly!
HAH, NO MATTER WHAT I DO, I'M A GENIUS AT IT.

OH!
SCRUU!
SEE YOU TOMORROW!
WELL IT'S FINE! IT WAS VERY DIFFICULT TO FIND A TIME WHEN TOKUMI AND THEM WERE WORKING LATE THOUGH
EH! ALREADY?
I NEED TO GO WITH MY SISTER TO BUY STUFF FOR THE CHRISTMAS DANCE NEXT WEEK!
Really!? It's Christmas already?

The whole family together as if it was a natural right for us to be together...
Last year's Christmas was so fun!

Talking about that, it's the first time
since Paul's escape incident,
that I've been so alone... because Takumi and them aren't here either...

Why do I feel...
that the house is so big?
Open
I'M HOME
I'm so tired

WOW, ARE YOU THAT LONELY WHEN I'M GONE?
THUD
Think about it carefully, idiot! Whose fault is it that I'm even in this situation?
ANGER
ANGER
around midnight

TH.. THERE'S A MAN FROM CBB SAYS THAT HE WANTS HELP FROM YOU IN WORK MATTERS
Eh?
JO-JOSHIMA-SAN!!
Da
SH
PANT PANT
MANA-GER?
1-2-3-4-
HM, I'VE EARNED QUITE A LOT TODAY
WE ARE VERY SURE OF YOUR WORKING ABILITIES,
OUR PRESI-DENT IS GOING TO HOLD A WEDDING DANCE PARTY ON NEW YEARS EVE AND WE WOULD LIKE YOU TO HELP OUT
CBB.. AS IN THAT SUPER-FAMOUS AMERICAN TV STATION?
SO YOU ARE JOSHIMA SAKI-SAN?
Because of that, suddenly..

1999 December 31st

BA—M

Ba——ng

Sho-ck

JOSHIMI-SAN,
THIS MAN IS MR. THOMAS STEPHEN.
HE'S THE ONE STANDING ON TOP OF THE MEDIA PYRAMID!
THE YOUNG MASTER WHO RECENTLY TOOK IN AND MERGED PODIUM NEWS, PHOENIX MOVIES ETC.
Wah! A classic prince charming !!
OVER HERE!
GOD! WHAT A MAGNIFICENT SHIPP AND THERE ARE SUCH FAMOUS PEOPLE!
Open
PRESIDENT I BROUGHT HER.
WOAH

I'VE HEARD A LOT ABOUT YOUR WORKING ABILITIES, AND I'M LOOKING FORWARD TO YOUR CONTRIBUTION!
THANK YOU.
HEL... HELLO, NICE TO MEET YOU! CONGRATULATIONS!
YES! BUT BEFORE THAT...
I WILL LEAD YOU TO MY FIANCÉE MEGUMI SOON.
After the two lovers have exchanged vows, we will switch on all the lights and shoot the fireworks.
Starting from 11:45, we'll begin the countdown to the year 2000 and the wedding ceremony.
The wedding celebration parade will take place at 11p.m.
LET'S TALK ABOUT TOMORROW'S SCHEDULE FIRST
THERE WILL BE SOO SECURITY GUARDS
EVEN A FLY WON'T BE ABLE TO GET THROUGH!
Basketball Pro Jordi
Hollywood Queen - Meiwen
THE GUESTS YOU ARE ENTERTAINING ARE ALL PROMINENT FIGURES IN FINANCE GROUPS, PERFORMING CIRCLES AND THE SPORTING WORLD
Hong Kong Business Kingpin Zhou Jing Zhen

Money
Money
3000 million!?
THE WEDDING ALONE.
COSTED YOU 3000 MILLION, RIGHT, DIRECTOR?
OI, OI! THAT'S ENOUGH.
THOSE THINGS AREN'T IMPORTANT TO ME RIGHT NOW.
Oh..!
I ONLY WISH TO WITNESS A BEAUTIFUL MOMENT INTO THE NEW CENTURY WITH THE ONE I LOVE.

Chapter 3

The much hated character Thomas has appeared! Only the person in charge and one assistant likes him. The only thing I remember for the chapter was that I had an exhausting time drawing the ship.

I'm a poor person through and through, and I would have to put my hands up and surrender to these luxuries. But there's a huge probability of many rich people appearing in "Working Girl" so worrying...

■■■■

At the time of drawing this, my younger sister was preparing for her wedding too. This helped me heaps. But the image of us three sisters looking everywhere for bridal magazines must be very strange!

Ah... 3000 million to him is just "those things"!
He seems to love his bride very much!
A woman who makes him love so much...
I wonder what kind of person she is...
Preparation Room
Open
IS THIS HODEN MEGUMI-SAN?
EXCUSE ME!
YES!
Wow——!!

THAT'S YOUR WEDDING GOWN, RIGHT?
AH, NO!
YOU'RE THE SAKI SAN WHO'S GOING TO HELP ME, RIGHT? PLEASE TAKE CARE OF ME!
HEHE
AS I THOUGHT SHE'S AMAZING! ONLY SHE CAN CHARM SUCH AN EXCELLENT GUY!
EHHH!?
THEN, THIS RING NECKLACE AND THESE EARRINGS ARE
WOW—!
THOSE ARE ALL FROM CARTIER
8.640.000 yen
3.040.000 yen
4.000.000 yen
15.000.000 yen
YES!
IT'S CUSTOM MADE FROM GIVENCHY AND I HAD TO GO ALL THE WAY TO PARIS FOR THE MEASUREMENTS!

I ACTUALLY WISH IT WAS A BIT MORE SIMPLE AND PLAIN.
THE TO- TOTAL IS DEFINITELY NOT BELOW 3000 MILLION YEN...
Shock
Shock
WOW...

BEFORE I WEAR THE DRESS, I WANT TO GET SOME FRESH AIR FIRST
SORRY!
EH? AH, OKAY!
I'M SO ENVIOUS!
AH! THAT'S THE PROOF THAT YOU'RE BEING LOVED!

"PROOF THAT I'M BEING LOVED" RUIN
MEGUMI
SEITO? !?
MEGUMI-SAN, ARE YOU COMING INSIDE YET?
!
MEGUMI!
RUN AWAY WITH ME!
Who is that man!?
HOW DID YOU GET IN HERE SEITO...!?

I AGREED TO THE MARRIAGE TO SAVE MY FATHER'S NEARLY-COLLAPSING COMPANY.
THOSE ARE THE TERMS I DECIDED WITH THOMAS ...!
Eh..!?
DIDN'T I ALREADY TELL YOU? THIS MATTER IS DECIDED ALREADY!
I'M WILLING TO DO ANYTHING,
AS LONG AS I CAN TAKE YOU BACK!
CAN YOU REALLY ACCEPT THAT?
EVER SINCE WE WERE YOUNG, I'VE
NO !

I DON'T HAVE MONEY OR STATUS AND I DON'T HAVE MUCH POWER,
MEGUMI.
BUT...!
SEITO
NOISE
NOISE
SNUGGLE
BUT, PLEASE UNDER-STAND THIS...!
I WON'T FORGET, BECAUSE I LOVE YOU...
MEGUMI.
I"
I WON'T GIVE UP!

BUT EVER SINCE I MET HER BECAUSE OF WORK
I COULDN'T FORGET HER
I WANTED HER TO MYSELF NO MATTER WHAT!
SEITO...
I WON'T FORGET YOU...!
Megumi-san!
.....
EVEN I FEEL THAT I'VE USED AN UGLY TRICK

I BELIEVE I CAN GIVE HER HAPPINESS. AS LONG AS SHE MARRIES ME, SHE CAN BE THE WORLD'S NUMBER 1 BRIDE!
DON'T YOU THINK,—
—TAKUMI?
TO MY BEST WORKING PARTNER,
AND,
YES!
THERE'S ONLY AN HOUR LEFT
UNTIL THE WEDDING!
Preparation Room
WORLD'S NUMBER ONE GROOM!
CHEERS!

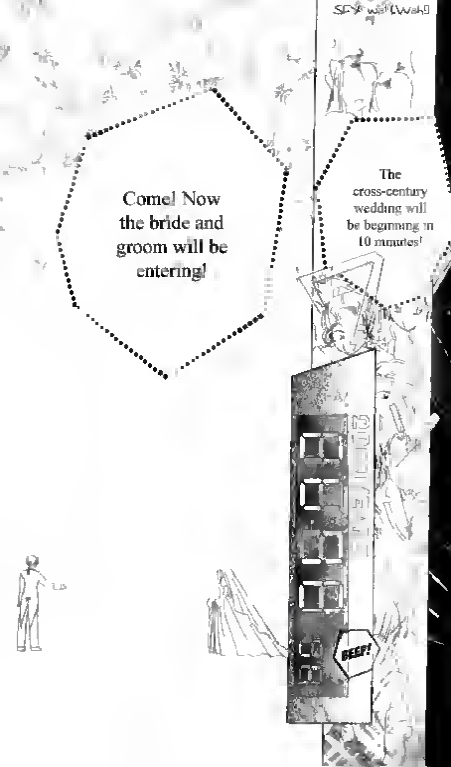
Glance
MEGUMI-SAN... YOU AND THAT GUY'S CONVERSATION...
THAT JUST THEN. I ACCIDENTALLY HEARD YOUR CONVERSATION.
Megumi-san...
She has an expression like nothing happened...
IS IT REALLY ALRIGHT ?
GETTING MARRIED LIKE THIS...
IT'S FINE!
BECAUSE THIS WAY I'LL HAVE HAPPINESS!
YES...

COMPARED TO LOVE MONEY IS MORE IMPORTANT!
IT'S ONE OF MY BELIEFS, AFTER ALL
— AH!
THAT'S RIGHT!
MARRYING JUST FOR LOVE ISN'T ENOUGH!
DROP
MEGUMI-SAN

YOU HAVE TO MAKE YOURSELF AS HAPPY AS POSSIBLE!

Ladies and gentlemen, thank you for your time.

Lights


SPY x FAMILY
Come! Now the bride and groom will be entering!
The cross-century wedding will be beginning in 10 minutes!
BEEP!

TCH! IT'S SO LIVELY OVER THERE!
CLUNK
CLUNK
CAN'T DO MUCH ABOUT IT, MATE! WORK WORK!
CLATTER
EH?
WHAT IS IT?
NOTHING. I WAS OVER REACTING
Shine
WHO IS IT!?

Thomas Stephen
Do you take Hoden Megumi for your lawfully wedded wife, to live in the holy estate of matrimony?
I DO!
...I WAITED A LONG TIME,
BUT I FINALLY GOT YOU!
Smile

Do you take Thomas Stephen for your lawfully wedded husband to live in the holy estate of matrimony?
...
Hodeni Megumi
...HOW COULD I...
Wha
ck
!?
MAKE SUCH A VOW?

3
NO!
There's only 5 seconds until 2000!
STEP
WA! WAIT?!
STO STOP THE BRIDE!
4
SHOCK
SHOCK
THAT PERSON...
2
1
WHOOSH
WHOOSH

THAT PERSON,
ISN'T MEGUMI...!
Whoosh
Whoosh
Light

BAM
Sho
CK
TH... THA...
THAT IDIOT!

Lovelipop Scans

Working Girl Chapter 3

Raw Provider: megmerral

Translator: xochie

Proofreader: fanjasme

Editor: miki chan

Quality Check: xochie

http://i13.photobucket.com/albums/Lovelipop_Scans/